



# Consejo de Seguridad

Quincuagésimo tercer año

**3907<sup>a</sup>** sesión

Miércoles 15 de julio de 1998, a las 13.10 horas  
Nueva York

*Provisional*

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Lavrov . . . . .	(Federación de Rusia)
<i>Miembros:</i>	Bahrein . . . . .	Sr. Buallay
	Brasil . . . . .	Sr. Felicio
	China . . . . .	Sr. Qin Huasun
	Costa Rica . . . . .	Sra. Incera
	Eslovenia . . . . .	Sr. Türk
	Estados Unidos de América . . . . .	Sra. Soderberg
	Francia . . . . .	Sr. Dejammet
	Gabón . . . . .	Sr. Nkazengany
	Gambia . . . . .	Sr. Jagne
	Japón . . . . .	Sr. Konishi
	Kenya . . . . .	Sr. Mahugu
	Portugal . . . . .	Sr. Soares
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sr. Gomersall
	Suecia . . . . .	Sr. Lidén

## Orden del día

### La situación en Croacia

Informe del Secretario General sobre la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Prevlaka (S/1998/578)

*Se abre la sesión a las 13.10 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en Croacia**

#### **Informe del Secretario General sobre la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Prevlaka (S/1998/578)**

**El Presidente** (*interpretación del ruso*): Desearía informar al Consejo de que he recibido cartas de los representantes de Croacia, Alemania e Italia en las que solicitan que se les invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, desearía proponer que, con el consentimiento del Consejo, se invite a esos representantes a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Šimonović (Croacia) toma asiento a la mesa del Consejo y los Sres. Reichel (Alemania) y Fulci (Italia) ocupan los asientos que se les ha reservado a un lado del Salón del Consejo.*

**El Presidente** (*interpretación del ruso*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Prevlaka, documento S/1998/578.

Los miembros del Consejo también tienen ante sí el documento S/1998/642, en el que figura el texto de un proyecto de resolución que ha sido presentado por Francia, Alemania, Italia, el Japón, Portugal, la Federación de Rusia, Eslovenia, Suecia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y los Estados Unidos de América.

Desearía señalar a la atención de los miembros del Consejo los siguientes documentos: S/1998/533, S/1998/589 y S/1998/617, que contienen los textos de cartas de fechas 18 de junio, 29 de junio y 8 de julio de 1998, respectivamente, de Croacia; y S/1998/593 y S/1998/632, que contienen los textos de cartas de fechas 30 de junio y 10 de julio de 1998, respectivamente, de Yugoslavia.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí (S/1998/642). A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Bahrein, Brasil, China, Costa Rica, Francia, Gabón, Gambia, Japón, Kenya, Portugal, Federación de Rusia, Eslovenia, Suecia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*interpretación del ruso*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1183 (1998).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 13.15 horas.*